

Betriebsanleitung für Ionenaustauschersystem DI 425

Operating Instructions for Deionizer System DI 425



Drucklose Mischbett-Wasservollentsalzerpatrone in Kunststoffausführung

Art.-Nr.: 01.0425

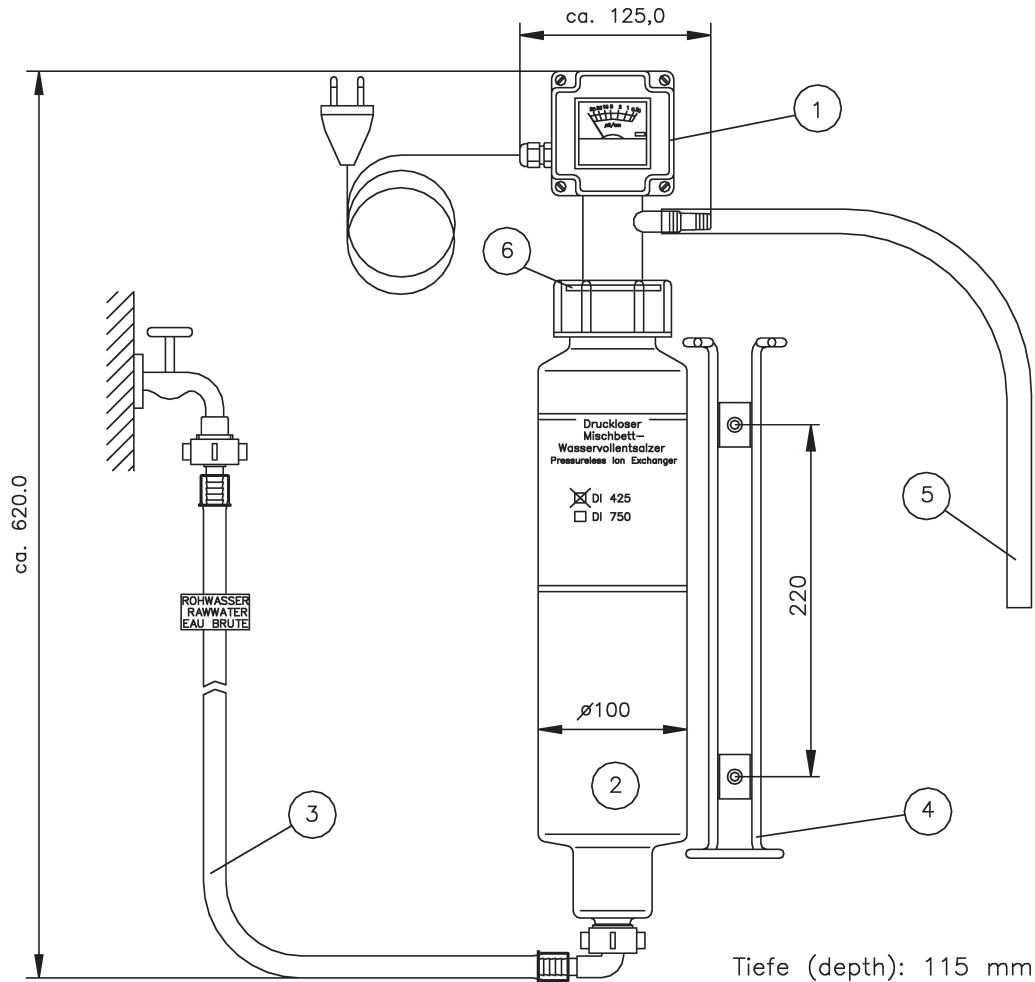
Pressureless mixed bed ionexchange plastic cartridge

Art.-No: 01.0425

**Vor Montage und Inbetriebnahme
Betriebsanleitung unbedingt lesen!**

**Read these operating instructions carefully
before installing and starting-up the system!**





1 Leitfähigkeitsmessgerät, analog für DI 425
Art.-Nr. 16.0001

2 Drucklose Kunststoffpatrone
Art.-Nr. 01.0426

3 Rohwasserschlauch inkl. Dosierblende
Art.-Nr. 25.0036

4 Haltebügel
Art.-Nr. 18.0002

5 Reinwasserschlauch Ø 10 x 1,5 : 0,5 m
Art.-Nr. 18.0003

6 Dichtung, Ø 65 mm, weiß
Art.-Nr. 21.5013

1 Analog conductivity meter for DI 425
Cat. no. 16.0001

2 Plastic cartridge for pressureless operation
Cat. no. 01.0426

3 Inlet hose incl. flow restrictor
Cat. no. 25.0036

4 Bracket
Cat. no. 18.0002

5 Outlet hose Ø 10 x 1,5 : 0,5 m
Cat. no. 18.0003

6 Gasket, Ø 65 mm, white
Cat. no. 21.5013

Thermo

SCIENTIFIC

Sicherheitshinweis:

01. Bei nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch der Patrone ist der Hersteller von jeglicher Haftung befreit.
02. **Deionisiertes Wasser darf auf keinen Fall getrunken werden!**

Montageanleitung:

01. Patrone aus der Halterung ziehen. Halterung mittels der beiliegenden Schrauben und Dübel in der Nähe der Wasserzapfstelle montieren.
02. Die Patrone durch leichten Druck in die Halterung einsetzen.
03. Zuleitungsschlauch knick- und windungsfrei am Wasserhahn und am Gerät anschließen.

Dabei die gerade Anschlussstülle mit integrierter Dosierblende (gekennzeichnet mit „Rohwasser“) mit dem Wasserhahn und die abgewinkelte Anschlussstülle mit dem Gerät verbinden.

04. Wasserentnahmeschlauch auf die Auslaufschlaucholive am Hals des Leitfähigkeitsmessgerätes aufstecken (eventuell anwärmen). Den Netzstecker an 230 Volt Steckdose anschließen.
05. Nach Öffnen der Wasserzufuhr fließt vollentsalztes Wasser aus dem Entnahmeschlauch.

ACHTUNG! Der Entnahmeschlauch darf am Ausgang nicht abgesperrt werden, da die Patrone durch aufgebauten Druck platzen könnte.

06. Die Patrone kann so lange benutzt werden, bis der Zeiger des Messgerätes das grüne Feld verlässt bzw. 20 $\mu\text{S}/\text{cm}$ anzeigt.

Patronenwechsel:

Die Patrone ist erschöpft, wenn der Zeiger des Leitfähigkeitsmessgerätes das grüne Feld verlässt bzw. 20 $\mu\text{S}/\text{cm}$ anzeigt.

01. Wasserzufuhr abstellen. Netzstecker ziehen. Zuleitungsschlauch von der Patrone trennen. Schlauch und Gerät leer laufen lassen.
02. Patrone aus der Halterung herausnehmen.
03. Leitfähigkeitsmessgerät von der erschöpften Patrone abschrauben.
04. Neue Patrone mit Wasserzuleitungsschlauch verbinden. Leitfähigkeitsmessgerät aufschrauben.
05. Patrone mit Zuleitungsschlauch in die Halterung einsetzen.
06. Netzstecker einstecken. Das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Safety Precautions:

01. Using the cartridge in any other way than that described in these operating instructions invalidates the guarantee.
02. **Deionized water must on no account be consumed in any way. It is not fit for drinking!**

Mounting Instructions

01. Remove cartridge from bracket. Mount bracket near the point of use by using the enclosed screws and dowels.
02. Replace cartridge in bracket.
03. Connect the inlet hose with the **straight connector (flow restrictor integrated) to the water tap (connector is labelled "raw-water") and the angled connector to the unit.** Take care that the hose is not buckled.
04. Slide the outlet hose over the small outlet tube about half way up the conductivity meter (if necessary, warm the hose slightly). Connect the unit to the 230V outlet.
05. After opening of the tap, fully deionized water is supplied through the outlet hose.

ATTENTION: Never close off the hose connected to the purified outlet, or in any way impede free flow through it, as the plastic cartridge could burst under build-up pressure.

06. The unit can be used until the pointer of the conductivity meter leaves the green section or shows 20 $\mu\text{S}/\text{cm}$.

Change of Cartridge:

The cartridge is exhausted as soon as the pointer of the conductivity meter leaves the green marking or indicates 20 $\mu\text{S}/\text{cm}$.

01. Close water tap and remove electric plug from socket. Disconnect inlet hose from the cartridge. Let water run out of hose and the cartridge into water basin or a bowl until the cartridge is empty.
02. Remove cartridge spent from the bracket.
03. Unscrew the conductivity meter and dispose of the spent cartridge.
04. Fasten the inlet hose to the replacement cartridge and screw on the conductivity meter.
05. Fit the cartridge with the inlet hose in the bracket and fasten it.
06. Plug in the power plug. The unit is now ready for use.

EG-Konformitätserklärung

gemäß der EG-Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG, Anhang III B

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend bezeichneten Produkte in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie Niederspannung entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Hersteller: Thermo Electron LED GmbH
Stockland 3
56412 Niederelbert

Beschreibung des elektrischen Betriebsmittels:

Funktion: Ionenaustauschersystem
Typ: DI 425
Artikel Nr.: 01.0425

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, für das Produkt folgende geltende Richtlinien/Bestimmungen erklärt:
EMV-Richtlinie (2004/108/EG)

Angewandte harmonisierte Normen: DIN EN 55014-1, Elektromagnetische Verträglichkeit - Störaussendung
DIN EN 55014-2, Elektromagnetische Verträglichkeit - Störfestigkeit
DIN EN 60204-1, Elektrische Ausrüstung von Maschinen
DIN EN 61000-3-2, Elektromagnetische Verträglichkeit: Grenzwerte
DIN EN 61000-3-3, Elektromagnetische Verträglichkeit: Grenzwerte

Jahreszahl der CE-Kennzeichenvergabe: 10

Niederelbert, 1. April 2010 Detlef Opp, Leiter Technische Dokumentation



Unterschrift

EC-Declaration of Conformity

in accordance with the EEC low-voltage directive 2006/95/EC accordance with appendix III B

Hereby we explain that those corresponds to below designated products in this conception and design as well as in circulation the execution the fundamental safety and health requirements of the Community directive low-voltage brought by us. In case of a change of the product not coordinated with us this explanation loses its validity.

Manufacturer: Thermo Electron LED GmbH
Stockland 3
D - 56412 Niederelbert

Description of the electrical equipment:

function: Ion exchange system
type: DI 425
article number: 01.0425

The agreement with further valid guidelines/regulations following for the product is explained:
EMC Directive (2004/108/EC)

Reference to the harmonised standards: DIN EN 55014-1, Electromagnetic compatibility - Emission
DIN EN 55014-2, Electromagnetic compatibility - Immunity
DIN EN 60204-1, Electrical equipment of machines
DIN EN 61000-3-2, Electromagnetic compatibility: Limits
DIN EN 61000-3-3, Electromagnetic compatibility: Limits

Year of the CE characteristic assignment: 10

Niederelbert, 1. April 2010 Detlef Opp, Head of Technical documentation



Signature

Thermo

SCIENTIFIC

Wandgerät zum Anschluss an die Wasserleitung bei freiem Reinwasser-Auslauf. Liefert vollentsalztes Wasser für Labors, Arzt- und Zahnarztpraxen.

Die Vorteile:

- Kostengünstige Reinwassererzeugung
- Einfache Handhabung
- Höchster Nutzeffekt
- Keine Veralgung in der blauen Lichtschutzpatrone
- Das praktische Wandgerät für vollentsalztes Wasser direkt am Arbeitsplatz

Maß- und Leistungstabelle DI 425

Durchflussleistung max., l/h	50
Kapazität bei 10° GSG*, l	425
Reinwasser-Qualität, µS/cm	0,1 – 20
Wassertemperatur max., °C	30
Elektrischer Anschluss, V/Hz	230/50–60
Höhe** x Durchmesser, mm	600 x 100
Einbautiefe ca., mm	115
Gewicht, kg	3
Artikel Nr.	01.0425

* Gesamtsalzgehalt

** inkl. Leitfähigkeitsmessgerät

Ersatzpatrone

Höhe x Durchmesser, mm	435 x 100
Artikel Nr.	01.0426

Lieferumfang DI 425

- Leitfähigkeitsmessgerät analog
- Patrone gefüllt mit Einweg-Harzen
- Rohwasserschlauch mit Dosierblende
(Wenn Sie den Rohwasserschlauch ersetzen müssen, bestellen Sie bitte nur den Originalschlauch mit der Dosierblende.)
- Reinwasserschlauch
- Wandhalterung

Wall unit for direct connection to a water supply, with free flow through to the open purified water outlet. Supplies deionized water for laboratories and for doctors and dentists practices.

The benefits:

- Supplies purified water at a very favourable low cost
- Easy to use
- Extremely effective
- Lightproof blue cartridge avoids growth of algae
- Wall mounting allows the purified water supply to be most practically positioned at the workplace

Dimension, Performance and Specifications of DI 425:

Flow rate, l/h	50
Capacity at 10°D TDS*, litres	425
Purified water quality, µS/cm	0,1 - 20
Max. feedwater temp., °C	30
Electrical requirements, V/Hz	230/50–60
Height** x diameter, mm	600 x 100
Approx. depth, mm	115
Approx. weight, kg	3
Cat. no.:	01.0425

* Total dissolved solids in the feedwater (10° D = 12.5°e)

** including conductivity meter

Replacement cartridges

Height x diameter, mm	435 x 100
Cat. no.:	01.0426

Equipment supplied under the cat. no. 01.0425

- Analog conductivity meter
- Cartridge filled with expendable resin
- Feed water hose incl. flow restrictor
(If you need to replace the feed water hose you are obligated to order the original hose with the flow restrictor.)
- Purified water hose
- Wall mounting

Thermo

S C I E N T I F I C

Thermo Electron LED GmbH
Stockland 3 · 56412 Niederelbert / Germany
Tel: +49 (0) 2602 10699-0 · Fax: +49 (0) 2602 10699-50
eMail: info@tka.de · www.tka.de

